

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

Connectivity: USB  
Compatibility: Windows®  
Key pitch: 19 mm  
Wire Length: 1.5m  
Dimensions: 43,8 x 13,9 x 2,6 cm  
Weight: 430 g



All trademarks and registered trademarks are the property of their respective owners.

**PORT**  
CONNECT  
USER MANUAL

## KEYBOARD OFFICE BUDGET

Manuel utilisateur	Användarmanual
Benutzerhandbuch	Felhasználati kézikönyv
Manual del usuario	Podręcznik użytkownika
Gebrauchshandleiding	Používateľská príručka
Рководство пользователя	Uživatelská příručka
Manual do Utilizador	دليل المستخدم
Navodila za uporabo	

REF :  
900753  
900753-US  
900753-UK  
900753-FR-B

### PRODUCT

USB KEYBOARD

#### INSTRUCTIONS

- Plug the keyboard to a USB port of your computer
- Wait for automatic plug & play installation to complete on your computer (no CD or program needed)

#### WARNING

Keep away from water, fire, liquids and out of the reach of children.  
Avoid exposing the product to prolonged periods of extreme heat or cold.  
Qualified personnel must replace the product to avoid a hazard. Do not dismantle or attempt to repair this product yourself.

#### TROUBLESHOOTING

If the unit appears to have failed in functioning, please check the following:  
Check that the USB plug is connected to a working USB port on your computer

#### PRODUCT REGISTRATION

PORT EUROPE recommends that you register your product shortly after its purchase on the website <http://www.port-connect.com>

#### TECHNICAL SUPPORT

For technical questions regarding your product, please go to the contact/support section on the website <http://www.port-connect.com>

#### DECLARATION OF CONFORMITY

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Hereby, PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération 75015 PARIS France, declare that this product complies with the essential CE requirements and provision and is in accordance with the standards, guidelines and specifications mentioned below:

EMC Directive 2014/30/EU  
EN 55032:2015  
EN 55035:2017  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
RoHS Directive 2011/65/EU & revision 2015/863/EU

Eric RAMPI  
28/04/2023, Paris

#### EUROPEAN DIRECTIVE 2012/19/EU

The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal household waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment. The symbol of the crossed out dustbin is marked on all products to remind the obligations of separate collection. Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their product.

### PRODUIT

CLAVIER USB

#### INSTRUCTIONS

- Branchez le clavier à un port USB de votre ordinateur
- Attendez que l'installation automatique soit complétée (pas de CD d'installation ni de programme requis)

#### ATTENTION

Tenir à l'écart de l'eau, du feu ou de tout liquide et hors de la portée des enfants.  
Éviter d'exposer le produit à des périodes prolongées de chaleur ou de froid extrême.  
Un personnel qualifié doit remplacer le produit afin d'éviter tout danger. Ne pas démonter ou tenter de réparer ce produit vous-même.

#### RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Si l'appareil semble ne pas fonctionner, veuillez vérifier les points suivants :  
Vérifier que la prise USB est connectée à un port USB fonctionnel de votre ordinateur

#### ENREGISTREMENT PRODUIT

PORT EUROPE vous recommande d'enregistrer votre produit dans les plus brefs délais après son achat sur le site internet <http://www.port-connect.com>

#### SUPPORT APRES-VENTE

Pour les questions techniques relatives à votre produit merci de vous rendre dans la section contact / support après-vente sur le site Internet <http://www.port-connect.com>

#### DECLARATION DE CONFORMITE

Cette déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Nous PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération 75015 PARIS France, Déclarons que ce produit est conforme aux dispositions CE et en conformité avec les normes, directives et spécifications mentionnées ci-dessous :

EMC Directive 2014/30/EU  
EN 55032:2015  
EN 55035:2017  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
RoHS Directive 2011/65/EU & revision 2015/863/EU

Eric RAMPI  
28/04/2023, Paris

#### DIRECTIVE EUROPÉENNE 2012/19/UE

La directive Européenne 2012/19/UE sur les Déchets des Équipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets ménagers. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de la collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur appareil.

### PRODUKT

USB-TASTATUR

#### ANWEISUNGEN

- Schließen Sie die Tastatur an einen USB-Port Ihres Computers an
- Warten Sie, bis die automatische Plug-and-Play-Installation auf Ihrem Computer abgeschlossen ist (CD oder Programm nicht erforderlich)

#### WARNUNG

Von Wasser, Feuer und Flüssigkeiten fernhalten und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.  
Vermeiden Sie es, das Gerät über längere Zeit starker Hitze oder Kälte auszusetzen.  
Zur Vermeidung von Gefahren ist das Produkt durch qualifiziertes Personal auszutauschen. Versuchen Sie nicht, dieses Produkt auseinanderzubauen oder selbst zu reparieren.

#### FEHLERBEHEBUNG

Bei Funktionsstörungen überprüfen Sie bitte Folgendes:  
Stellen Sie sicher, dass der USB-Stecker mit einem funktionierenden USB-Anschluss Ihres Computers verbunden ist

#### PRODUKTREGISTRIERUNG

PORT EUROPE empfiehlt, dass Sie Ihr Produkt gleich nach dem Kauf auf der Webseite <http://www.port-connect.com> registrieren

#### TECHNISCHER SUPPORT

Für technische Fragen, die das Produkt betreffen, gehen Sie bitte zum Kontakt/Support Bereich auf der Webseite <http://www.port-connect.com>

#### KONFORMITÄTserklärung

Diese Konformitätserklärung wird in alleiniger Verantwortung des Herstellers ausgestellt.

Hiernit erklärt PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération 75015 PARIS Frankreich, dass dieses Produkt die entsprechenden CE Anforderungen und Vorschriften einhält und mit den unten genannten Standards, Richtlinien und Spezifikationen übereinstimmt:

EMC Directive 2014/30/EU  
EN 55032:2015  
EN 55035:2017  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
RoHS Directive 2011/65/EU & revision 2015/863/EU

Eric RAMPI  
28/04/2023, Paris

#### EUROPÄISCHE VERORDNUNG 2012/19/UE

Die Europäische Verordnung 2012/19/UE über Elektronik- und Altgeräteentsorgung bestimmt, dass alte elektrische Haushaltsgeräte nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Alte Haushaltsgeräte müssen gesondert gesammelt werden, um optimale Rückgewinnung und Recycling der verwendeten Materialien zu gewährleisten und den Einfluss auf menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren. Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers wird auf allen Produkten angebracht, um an die Verpflichtung zur Mülltrennung zu erinnern. Konsumenten sollten sich an lokale Behörden oder Verkäufer wenden, um Informationen zur korrekten Entsorgung ihrer Produkte zu erhalten.

### PRODUCTO

TECLADO USB

#### INSTRUCCIONES

- Conecte el teclado a uno de los puertos USB del ordenador
- Espera a que finalice la instalación rápida en el ordenador (sin necesidad de CD o programa)

#### AVISO

Mantenga el dispositivo alejado del agua, del fuego, de los líquidos y del alcance de los niños.  
No exponga el producto a periodos prolongados de calor o frío extremo.  
Para prevenir riesgos, el producto debe ser sustituido por personal cualificado. No desmonte o intente reparar el producto por su cuenta.

#### SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si parece que la unidad no funciona correctamente, compruebe lo siguiente:  
Compruebe que la toma USB esté conectada a un puerto USB que funcione del ordenador

#### REGISTRO DEL PRODUCTO

PORT EUROPE recomienda que registre su producto poco después de la compra en el sitio web <http://www.port-connect.com>

#### SOPORTE TÉCNICO

Si tiene preguntas técnicas sobre el producto, consulte la sección contacto/sopORTE del sitio web <http://www.port-connect.com>

#### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Esta declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

Por la presente, PORT EUROPE, con domicilio en 22 rue de la Fédération 75015 PARIS (Francia), declara que este producto satisface los requisitos y disposiciones esenciales de la CE y cumple con las normas, directrices y especificaciones que se mencionan a continuación:

EMC Directive 2014/30/EU  
EN 55032:2015  
EN 55035:2017  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
RoHS Directive 2011/65/EU & revision 2015/863/EU

Eric RAMPI  
28/04/2023, Paris

#### DIRECTIVA EUROPEA 2012/19/UE

La Directiva europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) establece que los electrodomésticos viejos no deben ser eliminados junto con los residuos domésticos normales. Los aparatos viejos deben ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y el reciclado de los materiales que los componen y reducir el impacto en la salud humana y el medio ambiente. El símbolo del contenedor de basura tachado se marca en todos los productos para recordar la obligación de recogida separada. Los consumidores deben contactar con la autoridad local o el minorista para obtener información relativa a la correcta eliminación del producto.

### PRODUCT

USB-TOETSENBORD

#### INSTRUCTIES

- Sluit het toetsenbord aan op een USB-poort van uw computer
- Wacht tot de automatische plug & play-installatie is voltooid op uw computer (geen cd of programma nodig)

#### WAARSCHUWING

Op afstand houden van water, vuur, vloeistoffen en buiten bereik van kinderen houden.  
Vermijd het product langdurig aan extreem hoge of lage temperaturen bloot te stellen.  
Het product moet door vakbekwaam personeel vervangen of gerepareerd worden om gevaar te voorkomen. Probeer dit product niet zelf te openen of te repareren.

#### STORINGEN EN OPLOSSINGEN

Controleer, als het apparaat niet correct werkt, de volgende punten:  
Controleer of de USB-stekker is aangesloten op een werkende USB-poort op uw computer

#### PRODUCTREGISTRATIE

PORT EUROPE raadt het u aan uw product zo snel mogelijk na aankoop te registreren op de website <http://www.port-connect.com>

#### TECHNISCHE BIJSTAND

Raadpleeg, voor technische vragen over uw product, de rubriek contact/bijstand op de website <http://www.port-connect.com>

#### CONFORMITEITSVERKLARING

Deze conformiteitsverklaring wordt uitgegeven onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de fabrikant. PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération 75015 PARIS Frankrijk, verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de EG richtlijnen en aan de hieronder vermelde normen, richtlijnen en specificaties:

EMC Directive 2014/30/EU  
EN 55032:2015  
EN 55035:2017  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
RoHS Directive 2011/65/EU & revision 2015/863/EU

Eric RAMPI  
28/04/2023, Paris

#### EUROPESE RICHTLIJN 2012/19/EU

De Europese richtlijn 2012/19/EU over Afgedankt Elektrisch en Elektronisch afval (AEEA), vereist dat afgedankte huishoudelijke apparaten niet bij het normale huisvuil weggegooid mogen worden. Afgedankte apparaten moeten apart ingezameld worden om het terugwinnen en het recyclen van de materialen die ze bevatten te optimaliseren en de impact op de volksgezondheid en het milieu te beperken. Het symbool van een doorgekruiste vuilnisbak staat vermeld op alle producten om aan de verplichting van een gescheiden afvalinzameling te herinneren. De consumenten moeten contact opnemen met de plaatselijke overheid of de verkoper voor informatie over de correcte verwijdering en verwerking van hun product.

### ИЗДЕЛИЕ

USB-КЛАВИАТУРА

#### ИНСТРУКЦИИ

- Подключите клавиатуру к USB-порту компьютера.
- Дождитесь завершения автоматической установки драйверов на компьютере (компакт-диск или программа не требуются).

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не допускать попадания воды и жидкостей, держать вдали от источников огня, в недоступном для детей месте.  
Не подвергать длительному воздействию низким и высоким температур.  
Во избежание риска замены изделия должен производить квалифицированный персонал. Не разбирайте и не пытайтесь чинить данное устройство самостоятельно.

#### ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

При нарушении работы проверьте следующее:  
Убедитесь, что USB-разъем подключен к рабочему USB-порту компьютера.

#### РЕГИСТРАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

PORT EUROPE рекомендует зарегистрировать ваше изделие в кратчайшие сроки после приобретения на сайте <http://www.port-connect.com>

#### ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

Ответы на технические вопросы о вашем продукте можно получить в разделе «Контакты» и «Поддержка» на сайте <http://www.port-connect.com>

#### ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Эта декларация соответствия выдается под исключительную ответственность производителя. Настоящим PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération 75015 PARIS France (Франция), заявляет, что данное изделие соответствует обязательным требованиям и положениям ЕС, а также нижеуказанным стандартам, руководствам и техническим условиям.

EMC Directive 2014/30/EU  
EN 55032:2015  
EN 55035:2017  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
RoHS Directive 2011/65/EU & revision 2015/863/EU

Eric RAMPI  
28/04/2023, Paris

#### ДИРЕКТИВА ЕС 2012/19/ЕС

Согласно Директиве ЕС 2012/19/ЕС по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) запрещено утилизировать отработавшие свой срок службы бытовые электрические приборы вместе с обычными хозяйственно-бытовыми отходами. Отработавшие свой срок службы приборы необходимо собирать отдельно с целью эффективного восстановления и повторного использования содержащихся в них материалов и сокращения их воздействия на здоровье человека и окружающую среду. Символ перечеркнутой мусорной корзины нанесен на все изделия и служит напоминанием об обязанности по раздельной утилизации. Для получения информации о правильной утилизации изделий покупатели должны обращаться к местному органу власти или предприятию розничной торговли.

PRODUTO
TECLADO USB
INSTRUÇÕES
1. Ligue o teclado a uma porta USB do computador
2. Aguarde que a instalação "plug & play" automática seja concluída no computador (não precisa de CD ou instalador)
ADVERTÊNCIA
Manter afastado da água, fogo, líquidos e fora do alcance das crianças.
Evitar expor o produto a períodos prolongados de calor ou frio extremos.
O produto deve ser substituído por pessoal qualificado a fim de evitar riscos.
RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS
Se o dispositivo apresentar falhas de funcionamento, verificar o seguinte:
REGISTO DO PRODUTO
A PORT EUROPE recomenda que registre o seu produto logo após a compra no site
SUPORTE TÉCNICO
Para questões técnicas sobre o produto, aceda à seção de contato/assistência no site
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
Esta declaração de conformidade é emitida sob a responsabilidade exclusiva do fabricante.
Pela presente, a PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération 75015 PARIS França, declara que este produto cumpre os requisitos e disposições essenciais da marcação CE e está em conformidade com as normas, orientações e especificações mencionadas abaixo:
EMC Directive 2014/30/EU
EN 55032:2015
EN 55035:2017
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
RoHS Directive 2011/65/EU & revision 2015/863/EU
Eric RAMPI
28/04/2023, Paris

PRODUKT
USB-TANGENTBORD
INSTRUKTIONER
1. Anslut tangentbordet till en USB-port på datorn
2. Vänta på att den automatiska plug & play-installation slutförs på din dator
WARNING
Förvaras åtskilt från vatten, eld, vätskor samt oönskligt för barn.
Undvik att utsätta produkten för långa perioder av extrem värme eller kyla.
Kvalificerad personal måste byta ut produkten för att undvika fara.
FELSÖKNING
Om det verkar som om att enheten inte fungerar, kontrollera följande:
PRODUKTREGISTRERING
PORT EUROPA rekommenderar att du registrerar din produkt kort efter köpet på webbplatsen
TEKNISK SUPPORT
För tekniska frågor om din produkt, vänligen gå till kontakt/supportavdelningen på webbplatsen
FÖRSÄKRANOMÖVERENSSTÄMMELSE
Denna försäkras om överensstämmelse utfärdas under tillverkarens eget ansvar.
Härmed intygar PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération, 75015 PARIS Frankrike, att denna produkt uppfyller de väsentliga CE-kraven och bestämmelserna och att den överensstämmer med de normer, riktlinjer och specifikationer som nämns nedan:
EMC Directive 2014/30/EU
EN 55032:2015
EN 55035:2017
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
RoHS Directive 2011/65/EU & revision 2015/863/EU
Eric RAMPI
28/04/2023, Paris

TERMÉK
USB BILLENTYŰZET
UTASÍTÁS
1. Csatlakoztassa a billentyűzetet a számítógép egyik USB-portjához
2. Várja meg, amíg az automatikus plug & play telepítés befejeződik a számítógépen
FIGYELEM
Tartsa távol vizet, lángot, folyadékot és gyermekek elől elzárva.
Kerülje a termék huzamosabb ideig tartó szélsőséges meleg vagy hideg hatását.
A kockázatok elkerülése érdekében a termék cseréjét képzett személyzetre kell bízni.
HIBAEHÁRÍTÁS
Ha a készülék használat közben leáll, ellenőrizze, hogy:
TERMÉK REGISZTRÁCIÓ
A PORT EUROPE azt javasolja, hogy regisztrálja termékét röviddel a vásárlása után a
MŰSZAKI TÁMOGATÁS
A termékével kapcsolatos technikai kérdésekkel keresse fel a
MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére áll ki.
A PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération 75015 PARIS, Franciaország kijelenti, hogy ez a termék megfelel az alapvető CE követelményeknek és rendelkezik a CE elvárásokkal.
EMC Directive 2014/30/EU
EN 55032:2015
EN 55035:2017
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
RoHS Directive 2011/65/EU & revision 2015/863/EU
Eric RAMPI
28/04/2023, Paris

PRODUKT
KLAWIATURA USB
INSTRUKCJE
1. Podłączyć klawiaturę do portu USB komputera
2. Poczekać na zakończenie automatycznej instalacji typu plug & play w komputerze
OSTRZEŻENIE
Trzymać z dala od wody, ognia, płynów oraz poza zasięgiem dzieci.
Unikać długotrwałego narażenia produktu na działanie ekstremalnie wysokich lub niskich temperatur.
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW
Jeśli zestaw nie funkcjonuje prawidłowo, należy sprawdzić:
REJESTRACJA PRODUKTU
PORT EUROPE zaleca zarejestrowanie produktu natychmiast po jego zakupie na stronie internetowej
WSPARCIE TECHNICZNE
W razie pytań technicznych dotyczących zakupionego produktu prosimy odwiedzić dział kontaktu/wsparcia posprzedażowego na stronie internetowej
DECLARACJA ZGODNOŚCI
Niniejsza deklaracja zgodności wydawana jest na wyłączną odpowiedzialność producenta.
Firma PORT EUROPE z siedzibą przy 22 rue de la Fédération 75015 PARYŻ Francja oświadcza, że niniejszy produkt spełnia zasadnicze wymagania CE i jest zgodny z poniższymi normami, wytycznymi i specyfikacjami:
EMC Directive 2014/30/EU
EN 55032:2015
EN 55035:2017
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
RoHS Directive 2011/65/EU & revision 2015/863/EU
Eric RAMPI
28/04/2023, Paris

PRODUKT
USB KLÁVESNICE
POKYNY
1. Klávesnicu pripojte k USB portu počítača
2. Počkajte, kým sa na počítači dokončí automatická inštalácia typu plug & play
VÝSTRAHA
Produkt chráňte pred vodou, ohňom, kvapalinami a udržujte ho mimo dosahu detí.
Produkt nevystavujte dlhým obdobiam extrémneho tepla alebo chladu.
Výmenu produktu musí vykonávať kvalifikovaná osoba, aby nedošlo k nebezpečnej situácii.
RIEŠENIE PROBLÉMOV
Ak sa zdá, že zariadenie nefunguje, skontrolujte nasledujúce body:
REGISTRÁCIA PRODUKTU
Spoločnosť PORT EUROPE odporúča zaregistrovať si produkt po jeho zakúpení na webovej lokalite
TECHNICKÁ PODPORA
Ak máte technické otázky o svojom produkte, prejdite do časti kontakty/podpora na webovej lokalite
VYHLÁSENIE O ZHODE
Toto vyhlásenie o zhode je vydané na výhradnú zodpovednosť výrobcu.
Spoločnosť PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération, 75015 PARIŽ, Francúzsko, týmto vyhlasuje, že tento produkt je v súlade s nevyhnutnými požiadavkami a ustanoveniami normy CE a spĺňa štandardy, smernice a špecifikácie uvedené nižšie:
EMC Directive 2014/30/EU
EN 55032:2015
EN 55035:2017
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
RoHS Directive 2011/65/EU & revision 2015/863/EU
Eric RAMPI
28/04/2023, Paris

PRODUKT
USB KLÁVESNICE
POKYNY
1. Pripojte klávesnicu k USB portu počítača
2. Počkajte, než bude ve vašem počítači dokončena instalace typu plug & play
VAROVÁNÍ
Udržujte mimo dosah vody, ohně, kapalin a dětí.
Nevystavujte produkt po delší dobu působení extrémního horka nebo chladu.
Výměnu produktu musí v zájmu zachování bezpečnosti provádět pouze kvalifikovaná osoba.
ODSTRAŇOVÁNÍ POTÍŽÍ
Pokud máte podezření, že produkt nefunguje správně, ověřte následující:
REGISTRACE PRODUKTU
Společnost PORT EUROPE doporučuje, abyste si svůj produkt ihned po zakoupení zaregistrovali prostřednictvím webové stránky
TECHNICKÁ PODPORA
V případě technických dotazů týkajících se produktu prosím využijte část „contact/support“ (kontakt/podpora) na webu
PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
Toto prohlášení o shodě je vydáno na výhradní odpovědnost výrobce.
Tímto společností PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération 75015 PARIS France prohlašuje, že tento produkt splňuje nezbytné požadavky a nařízení pro označení CE a je v souladu s normami, směrnici a specifikacemi uvedenými níže:
EMC Directive 2014/30/EU
EN 55032:2015
EN 55035:2017
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
RoHS Directive 2011/65/EU & revision 2015/863/EU
Eric RAMPI
28/04/2023, Paris

المنتج
لوحة مفاتيح USB
الإرشادات
1. قم بتوصيل لوحة المفاتيح بمنفذ USB بالكمبيوتر
2. انتظر حتى يكتمل تثبيت التوصيل والتشغيل على الكمبيوتر (لا يلزم وجود قرص مضغوط أو برنامج)
تحذير
يجب الاحتفاظ بالجهاز بعيداً عن الماء والنار والسوائل وبعيداً عن متناول الأطفال.
تجنب تعريض المنتج إلى الحرارة أو البرودة الشديدة لفترات طويلة.
يجب ألا يتم استبدال المنتج إلا بواسطة أفراد مؤهلين فنيًا لتجنب أي خطر.
اكتشاف الأعطال وإصلاحها
إذا ظهر خلل وظيفي بالوحدة، فيرجى التحقق مما يلي:
تسجيل المنتج
توصي PORT EUROPE بتسجيل منتجك بعد فترة وجيزة من الشراء على موقع الويب
الدعم الفني
لنرحب أسئلة فنية خاصة بمنتجنا، فيرجى الانتقال إلى قسم التواصل/الدعم عبر الإنترنت على موقع الويب
إعلان المطابقة
يتم إصدار إعلان المطابقة هذا تحت مسؤولية الشركة المصنعة وحدها.
يوجب هذه الوثيقة، تقر PORT EUROPE، الكاتبة في da 22 rue de la Fédération 75015 PARIS France، توافق هذا المنتج مع الشروط والمتطلبات الأساسية للاتحاد الأوروبي ومطابقتها للمعايير والتوجيهات والمواصفات المذكورة أدناه:
EMC Directive 2014/30/EU
EN 55032:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
RoHS Directive 2011/65/EU & revision 2015/863/EU
Eric RAMPI
28/04/2023, Paris

DIRETIVA EUROPEIA 2012/19 /UE
A Diretiva Europeia 2012/19 /UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE), estipula que os eletrodomésticos não devem ser eliminados no lixo doméstico normal.
Os aparelhos usados devem ser recolhidos separadamente, a fim de otimizar a recuperação e a reciclagem dos materiais que os compõem e reduzir os riscos para a saúde humana e para o ambiente.
O símbolo de contenedor de lixo barrado com uma cruz está marcado em todos os produtos para lembrar as obrigações de recolha selectiva.
Os consumidores devem contactar as autoridades locais ou o revendedor para obter informações relativas à eliminação correcta do produto.

EU-DIREKTIV 2012/19/EU
Det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE), kräver att gamla hushållsapparater inte får kastas i vanliga hushållsoppor.
Gamla apparater måste samlas in separat för att optimera återvinning av det material de innehåller och för att minska påverkan på människors hälsa och på miljön.
Symbolen med den överkorsade soptunnan markeras på alla produkter för att påminna om skyldigheten till separat insamling.
Konsumenter bör kontakta sin lokala myndighet eller återförsäljare för information om korrekt kassering av deras produkter.

EURÓPAI IRÁNYELV 2012/19 /EU
Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékeiről szóló 2012/19 /EU európai irányelv előírja, hogy a régi háztartási elektromos készülékeket nem szabad a szokásos háztartási hulladékba dobni.
A régi készülékeket külön kell összegyűjteni a bennük lévő anyagok hasznosításának és újrafeldolgozásának optimalizálása, valamint az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt hatás csökkentése érdekében.
Az áthúzott szemétkosár szimbólumát minden termékben feltüntetik, hogy emlékeztesse az elkülönített gyűjtés kötelezettségéit.
A fogyasztóknak kapcsolatba kell lépniük a helyi hatósággal vagy a kiskereskedővel a termékük helyes ártalmatlanításával kapcsolatos információkért.

DYREKTYWA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY 2012/19/EU
Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/EU w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) wymaga, by zużyty sprzęt gospodarstwa domowego nie trafiał do normalnych odpadów z gospodarstwa domowych, a był zbierany osobno, aby zoptymalizować odzysk i recykling materiałów, które zawiera i zmniejszyć ich wpływ na ludzkie zdrowie i środowisko naturalne.
Symbol przekreślonego kosza na śmieci jest umieszczony dla przypomnienia na wszystkich produktach, które należy zbierać osobno.
Konsumentom powinni skontaktować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, aby uzyskać informacje dotyczące prawidłowego pozbywania się takich produktów.

EURÓPSKA SMERNICA 2012/19/EÚ
Európska smernica 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ), ktorá vyžaduje likvidáciu starých spotrebitelských elektrických spotrebičov oddelene od bežného komunálneho odpadu.
Staré spotrebiče sa musia separovať na optimalizáciu opätovného získavania a recyklácie materiálov, ktoré obsahujú, a zníženie vplyvu na ľudské zdravie a životné prostredie.
Na všetkých produktoch sa nachádza symbol preškrtnutého kontajnera, ktorý pripomína túto povinnosť separovania.
Spotrebiteľia môžu získať informácie o správnej likvidácii svojich produktov od svojho miestneho orgánu alebo od svojho predajcu.

EVROPSKÁ SMĚRNICE 2012/19/EU
Směrnice Evropského parlamentu a rady 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) ukládá, že odpadní domácí zařízení nesmí být likvidováno jako běžný domovní odpad.
Odpadní zařízení je třeba řádně recyklovat a optimalizovat tak využití obsažených materiálů a snížit jejich dopad na zdraví osob i životní prostředí.
Na všech produktech je uveden symbol přeškrtnutého odpadkového koše, který upozorňuje, že zařízení nelze likvidovat jako běžný domovní odpad.
Spotřebitelé by se měli obrátit na místní úřady nebo prodejce, kteří jim poskytnou informace o tom, jak daný produkt řádně zlikvidovat.

DECLARATION DE CONFORMITE MAROC
Producteur : PORT Europe – 54, route de Sartrouville, 78230 Le Pecq – FRANCE
Déclare sous sa seule responsabilité, que ces produits sont conformes aux exigences de la loi 24.09 du Ministre de l'Industrie, du Commerce, de l'Investissement et de l'Economie Numérique du 29 ramadan 1436 ( 16 juillet 2015) relative aux arrêts suivants :
2573.14 Relatifs aux équipements électriques désignés pour une utilisation limitée à certains voltages;
2574.14 Relatifs à la compatibilité électro-magnétique des équipements;
PORT EUROPE SAS
Eric RAMPI
Director Accessories Business Unit

**IZDELEK**  
USB TIPKOVNICA**NAVODILA**

1. Priključite tipkovnico na vrata USB vašega računalnika
2. Počakajte, da se na vašem računalniku zaključí samodejna namestitvev plug & play (CD ali program ni potreben)

**OPOZORILO**

Hraniti ločeno od vode, ognja, tekočin in izven dosega otrok.

Izogibajte se izpostavljanju izdelka daljšim obdobjem ekstremne vročine ali mraza.

Izdelek mora zamenjati usposobljeno osebo, da se izognete nevarnosti. Ne razstavlajte in ne poskušajte sami popraviti tega izdelka.

**ODPRAVLJANJE TEŽAV**

Če se zdi, da enota ne deluje, preverite naslednje: Preverite, ali je vtič USB priključen na delujoča vrata USB na vašem računalniku

**REGISTRACIJA IZDELKA**

PORT EUROPE priporoča, da svoj izdelek registrirate kmalu po nakupu na spletni strani <http://www.port-connect.com>

**TEHNIČNA PODPORA**

Za tehnična vprašanja v zvezi z vašim izdelkom obiščite razdelek za stik/podporo na spletnem mestu <http://www.port-connect.com>

**IZJAVA O SKLADNOSTI**

Ta izjava o skladnosti je izdana na izključno odgovornost proizvajalca.

S tem PORT EUROPE, 22 rue de la Fédération 75015 PARIS Francija, izjavlja, da je ta izdelek v skladu z bistvenimi zahtevami in določbami CE ter je v skladu s standardi, smernicami in specifikacijami, navedenimi spodaj:

EMC Directive 2014/30/EU

EN 55032:2015

EN 55035:2017

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

RoHS Directive 2011/65/EU & revision 2015/863/EU

Eric RAMPİ  
28/04/2023, Paris

**EVROPSKA DIREKTIVA 2012/19/EU**

Evropska direktiva 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi (WEEE) zahteva, da starih gospodinjstkih električnih aparatov ne smete odlagati v običajen tok gospodinjstkih odpadkov. Stare aparate je treba zbirati ločeno, da bi optimizirali predelavo in recikliranje materialov, ki jih vsebujejo, ter zmanjšali vpliv na zdravje ljudi in okolje. Na vseh izdelkih je označen simbol prečrtanega smetnjaka, ki opozarja na obveznost ločenega zbiranja. Potrošniki naj se za informacije o pravilnem odstranjevanju svojega izdelka obrnejo na lokalne organe ali prodajalca.